

Europeiska unionens officiella tidning

C 270



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtiosjätte årgången

19 september 2013

Informationsnummer

Innehållsförteckning

Sida

I Resolutioner, rekommendationer och yttranden

YTTRANDEN

Europeiska kommissionen

2013/C 270/01

Kommissionens yttrande av den 18 september 2013 om tre utkast till Europeiska centralbankens förordningar inom området monetär och finansiell statistik 1

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2013/C 270/02

Eurons växelkurs 3

Revisionsrätten

2013/C 270/03

Särskild rapport nr 6/2013 Har åtgärderna för att diversifiera ekonomin på landsbygden gett medlemsstaterna och kommissionen valuta för pengarna? 4

SV

Pris:
3 EUR

(forts. på nästa sida)

UPPLYSNINGAR OM EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

Efta-sekretariatet

2013/C 270/04	Offentliggörande av Oppland fylkes avsikt att ingå avtal om lokal kollektivtrafik med fordon med upp till 16 sittplatser i enlighet med artikel 7.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1370/2007 om kollektivtrafik på järnväg och väg och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 1191/69 och (EEG) nr 1107/70	5
---------------	---	---

V Yttranden

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

Efta-domstolen

2013/C 270/05	Domstolens dom av den 25 mars 2013 i mål E-10/12 – Yngvi Harðarson mot Askar Capital hf. (Direktiv 91/533/EEG – Skyldighet att informera arbetstagarna – Ändringar av ett skriftligt anställningsavtal – Följder vid underlåtenhet att underrätta ändringar)	7
2013/C 270/06	Begäran om ett rådgivande yttrande från Eftadomstolen enligt beslut av Skatteklagenemnda ved Sentral-skattekontoret för storbedrifter av den 13 mars 2013 i målet Fred Olsen m.fl. mot staten v/Sentral-skattekontoret för storbedrifter (Mål E-3/13)	8
2013/C 270/07	Begäran om ett rådgivande yttrande från Eftadomstolen enligt beslut av Héraðsdómur Reykjavíkur av den 16 april 2013 i målet Creditinfo Lánstraust hf. mot Islands folkbokförings- och fastighetsmyndighet (Þjóðskrá) och den isländska staten (Mål E-7/13)	9
2013/C 270/08	Domstolens dom av den 11 december 2012 i mål E-1/12 – Den norske Forleggerforening mot Eftas övervakningsmyndighet (Ogiltighetstalan mot ett beslut av Eftas övervakningsmyndighet – Statligt stöd – Påstått stöd till Nasjonal digital læringsarena – Beslut att inte inleda ett formellt granskningsförfarande – Begreppet "ekonomisk verksamhet" – Begreppet "tvivel" – Motiveringsskyldighet)	10

FÖRFARANDEN FÖR GENOMFÖRANDE AV DEN GEMENSAMMA HANDELSPOLITIKEN

Europeiska kommissionen

2013/C 270/09	Tillkännagivande om att giltighetstiden för vissa antidumpningsåtgärder snart kommer att löpa ut	11
2013/C 270/10	Tillkännagivande om att giltighetstiden för vissa antidumpningsåtgärder snart kommer att löpa ut	12



I

(Resolutioner, rekommendationer och yttranden)

YTTRANDEN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS YTTRANDE

av den 18 september 2013

om tre utkast till Europeiska centralbankens förordningar inom området monetär och finansiell statistik

(2013/C 270/01)

1. Inledning

- 1.1 Den 30 juli 2013 mottog kommissionen en begäran från Europeiska centralbanken (nedan kallad ECB) om att den skulle yttra sig om tre utkast till Europeiska centralbankens förordningar inom området monetär och finansiell statistik. Det första är ett utkast till förordning som, när den antagits, kommer att utgöra en omarbetning av Europeiska centralbankens förordning (EG) nr 958/2007 om statistik över tillgångar och skulder hos investeringsfonder. Det andra är ett utkast till förordning som, när den antagits, kommer att utgöra en omarbetning av Europeiska centralbankens förordning (EG) nr 24/2009 om statistik över tillgångar och skulder hos finansiella företag som deltar i värdepapperiseringstransaktioner. Det tredje är ett utkast till förordning som, när den antagits, kommer att utgöra en omarbetning av Europeiska centralbankens förordning (EG) nr 1027/2006 om statistikrapporteringskrav för postgiroinstitut som tar emot inlåning från icke-monetära finansinstitut med hemvist i euroområdet.
- 1.2 Kommissionen välkomnar denna begäran och konstaterar att ECB härigenom agerar i enlighet med sin skyldighet att samråda med kommissionen om utkast till Europeiska centralbankens förordningar när det föreligger kopplingar till kommissionens statistikbehov i enlighet med artikel 5.2 i rådets förordning (EG) nr 2533/98 om Europeiska centralbankens insamling av statistiska uppgifter, där syftet är att garantera den samstämmighet som krävs för framställningen av statistik som uppfyller ECB:s och kommissionens respektive informationskrav. Ett gott samarbete mellan ECB och kommissionen gynnar båda institutionerna samt användarna och uppgiftslämnarna genom att möjliggöra mer effektiv framställning av europeisk statistik. Kommissionen välkomnar också att det uttryckligen hänvisas till dess yttrande i förordningarna.

2. Särskilda synpunkter

- 2.1 Kommissionen välkomnar att dessa förordningar kommer att resultera i mer detaljerade uppgifter på specifika områden inom monetär och finansiell statistik. Men kommissionen anser också att samtidigt som användarnas krav tillgodoses, bör alla ansträngningar göras för att begränsa svarsbördan i samband med dessa förordningar. Om ett system för undantag som grundar sig på kvantitativa tröskelvärden infördes skulle man kunna använda sig av en översynmekanism för att dra nytta av erfarenheterna inför framtida förordningar.
- 2.2 Utkasten till förordningar förefaller följa något olika tillvägagångssätt när det gäller bestämmelser om rapportering, särskilt den första rapporteringen, ikraftträdande och tidpunkten då rättsakterna börjar tillämpas enligt slutbestämmelserna. Dessa, tillsammans med bestämmelserna avseende upphävande av befintliga förordningar, bör ha en konsekvent form så att det säkerställs att de föreskrivna uppgifterna är fullständiga.

- 2.3 När det gäller alla tre utkasterna till förordningar bör beaktandemeningarna i början av ingressen ("med beaktande av") anpassas till den praxis som institutionerna enats om och därför begränsas till den rättsliga grunden (dvs. den eller de bestämmelser som faktiskt överför behörighet på institutionen att anta den planerade rättsakten) och, i tillämpliga fall, hänvisningar till förslaget, förfarandet och yttrandena. Med avseende på den rättsliga grunden bör det därför, efter en allmän hänvisning till fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, endast hänvisas till artiklarna 5.1 och 6.4 i förordning (EG) nr 2533/98. Varken artikel 5 i stadgan för det europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken, artikel 8 i förordning (EG) nr 2533/98 eller förordning (EU) nr 1011/2012, förordning (EU) nr 549/2013 eller direktiv 2011/61/EU kan betraktas som en rättslig grund för utkasterna till förordningar. Om en hänvisning till dessa andra bestämmelser och instrument bedöms vara av värde för en korrekt tolkning av den normativa delen kan de nämnas i skälen.
- 2.4 Vidare har kommissionen för avsikt att under den kommande månaden lägga fram ett förslag till förordning om en europeisk ram för penningmarknadsfonder. Förslaget kommer att innehålla flera förändringar när det gäller hur penningmarknadsfonder definieras och får verka i Europa. För att undvika inkonsekvens rekommenderar kommissionen att ECB inför en översynsklausul i sina förordningar så att den kan se över definitionen av och kriterierna för penningmarknadsfonder med hänsyn till förordningen om penningmarknadsfonder när denna har antagits av Europaparlamentet och rådet. Anpassningen av de berörda ECB-förordningarna bör sammanfalla med ikraftträdandet av den nya förordningen om penningmarknadsfonder.
- 2.5 Det bör kontrolleras att delen "Definitioner av sektorer" i bilaga II i respektive utkast till förordning är förenlig med ENS 2010. Detta gäller exempelvis utkastet till förordning om statistikrapporteringskrav för postgiroinstitut, där den del som rör investeringsfonder utom penningmarknadsfonder bör innehålla en hänvisning till punkt 2.82 i ENS 2010; lydelsen i denna punkt 2.82 bör användas i definitionen av investeringsfonder utom penningmarknadsfonder. Ett annat exempel är den gamla sektorsklassificering som används i tabellerna 1 och 3 i utkastet till förordning om tillgångar och skulder hos investeringsfonder och som bör rättas till.

3. Slutsats

- 3.1 Kommissionen stöder rent allmänt utkasterna till förordningar, eftersom de bidrar till ett effektivt samarbete mellan det europeiska statistiksystemet (ESS) och det europeiska centralbankssystemet (ECBS) genom att de definierar uppgiftslämnarna och främjar enhetlig statistik av hög kvalitet på europeisk nivå. Dock anser kommissionen att de frågor som nämns ovan bör behandlas.
- 3.2 Vidare vill kommissionen understryka vikten av en strikt praxis för klassificeringen av enheter på detta område, med iakttagande av alla statistiska principer.

Utfärdat i Bryssel den 18 september 2013.

På kommissionens vägnar

Algirdas ŠEMETA

Ledamot av kommissionen

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

18 september 2013

(2013/C 270/02)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,3352	AUD	australisk dollar	1,4281
JPY	japansk yen	132,18	CAD	kanadensisk dollar	1,3762
DKK	dansk krona	7,4579	HKD	Hongkongdollar	10,3530
GBP	pund sterling	0,83580	NZD	nyzeeländsk dollar	1,6242
SEK	svensk krona	8,6263	SGD	singaporiensk dollar	1,6805
CHF	schweizisk franc	1,2370	KRW	sydkoreansk won	1 443,31
ISK	isländsk krona		ZAR	sydafrikansk rand	13,1304
NOK	norsk krona	7,8915	CNY	kinesisk yuan renminbi	8,1730
BGN	bulgarisk lev	1,9558	HRK	kroatisk kuna	7,6078
CZK	tjeckisk koruna	25,813	IDR	indonesisk rupiah	14 803,24
HUF	ungersk forint	298,47	MYR	malaysisk ringgit	4,3186
LTL	litauisk litas	3,4528	PHP	filippinsk peso	57,946
LVL	lettisk lats	0,7026	RUB	rysk rubel	43,1380
PLN	polsk zloty	4,2328	THB	thailändsk baht	42,272
RON	rumänsk leu	4,4715	BRL	brasiliansk real	3,0067
TRY	turkisk lira	2,6704	MXN	mexikansk peso	17,2742
			INR	indisk rupie	84,7180

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

REVISIONSRÄTTEN

Särskild rapport nr 6/2013 *Har åtgärderna för att diversifiera ekonomin på landsbygden gett medlemsstaterna och kommissionen valuta för pengarna?*

(2013/C 270/03)

Europeiska revisionsrätten meddelar härmed att särskild rapport nr 6/2013 *Har åtgärderna för att diversifiera ekonomin på landsbygden gett medlemsstaterna och kommissionen valuta för pengarna?* just har offentliggjorts.

Rapporten finns på Europeiska revisionsrättens webbplats: <http://eca.europa.eu>

Rapporten kan beställas gratis i pappersversion på adressen

Europeiska revisionsrätten
Enheten "Revision: Utarbetande av rapporter"
12, rue Alcide de Gasperi
1615 Luxembourg
LUXEMBOURG

Tfn +352 4398-1
E-post: eca-info@eca.europa.eu

eller med hjälp av en elektronisk beställningssedel från EU Bookshop.

UPPLYSNINGAR OM EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

EFTA-SEKRETARIATET

Offentliggörande av Oppland fylkes avsikt att ingå avtal om lokal kollektivtrafik med fordon med upp till 16 sittplatser i enlighet med artikel 7.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1370/2007 om kollektivtrafik på järnväg och väg och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 1191/69 och (EEG) nr 1107/70

(2013/C 270/04)

1. Den behöriga myndighetens namn och adress:

Oppland Fylkeskommune
Opplandstrafikk
Kirkegt. 76
Postboks 988
2626 Lillehammer
NORWAY

2. Planerad tilldelningsmetod:

Öppet anbudsförfarande.

3. Tjänster och geografiska områden som kan omfattas av avtalet:

Persontransport med små, medelstora och stora bilar (upp till och med 16 sittplatser) i Oppland fylke avseende skolskjuts, förbokad transport och transport för personer med funktionsnedsättning.

1. Den behöriga myndighetens namn och adress:

Oppland Fylkeskommune
Opplandstrafikk
Kirkegt. 76
Postboks 988
2626 Lillehammer
NORWAY

2. Planerad tilldelningsmetod:

Förlängning av direkttilldelade avtal som kan undantas från konkurrens enligt artikel 5.4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1370/2007.

3. Tjänster och geografiska områden som kan omfattas av avtalet:

Lokal/regional persontransport med buss, huvudsakligen i kommunerna Ringebu, Sør-Fron och Nord-Fron, samt på sträckorna Vinstra–Lillehammer, Skåbu–Lillehammer och Vinstra–Otta.

1. Den behöriga myndighetens namn och adress:

Oppland Fylkeskommune
Opplandstrafikk
Kirkegt. 76
Postboks 988
2626 Lillehammer
NORWAY

2. Planerad tilldelningsmetod:

Förlängning av direkttilldelade avtal som kan undantas från konkurrens enligt artikel 5.4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1370/2007.

3. Tjänster och geografiska områden som kan omfattas av avtalet:

Lokal/regional persontransport med buss, huvudsakligen i kommunen Nordre mark och på sträckan Dokka–Lillehammer.

V

(Yttranden)

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

EFTA-DOMSTOLEN

DOMSTOLENS DOM

av den 25 mars 2013

i mål E-10/12

Yngvi Harðarson mot Askar Capital hf.*(Direktiv 91/533/EEG – Skyldighet att informera arbetstagarna – Ändringar av ett skriftligt anställningsavtal –
Följder vid underlåtenhet att underrätta ändringar)*

(2013/C 270/05)

Domstolen avgav den 25 mars 2013 i mål E-10/12 ett rådgivande yttrande i enlighet med artikel 34 i avtalet mellan Eftastaterna om upprättande av en övervakningsmyndighet och en domstol. Yttrandet hade begärts av Héraðsdómur Reykjavíkur (Reykjavíks häradsrätt) i målet Yngvi Harðarson mot Askar Capital hf. och avser tolkningen av rådets direktiv 91/533/EEG av den 14 oktober 1991 om arbetsgivares skyldighet att upplysa arbetstagarna om de regler som är tillämpliga på anställningsavtalet eller anställningsförhållandet. Domstolen var sammansatt av Carl Baudenbacher, president, Per Christiansen (referent) och Páll Hreinsson, domare. Domslutet lyder:

Rådets direktiv 91/533/EEG av den 14 oktober 1991 om arbetsgivares skyldighet att upplysa arbetstagarna om de regler som är tillämpliga på anställningsavtalet eller anställningsförhållandet ska tolkas så att ersättning till en arbetstagare inte kräver någon bedömning på grundval av ett skriftligt anställningsavtal i det fall någon handling inte har överlämnats till arbetstagaren rörande ändringar, tillfälliga eller bestående, som eventuellt har gjorts av de väsentliga dragen i anställningsavtalet eller anställningsförhållandet mellan parterna inom de tidsfrister som fastställs i artikel 5 i direktivet. Detta gäller också i samband med ett konkursförfarande eller en jämförbar uppdelning av ett aktiebolag.

Begäran om ett rådgivande yttrande från Eftadomstolen enligt beslut av Skatteklagenemnda ved Sentralskattekontoret för storbedrifter av den 13 mars 2013 i målet Fred Olsen m.fl. mot staten v/Sentralskattekontoret för storbedrifter

(Mål E-3/13)

(2013/C 270/06)

Skatteklagenemnda ved Sentralskattekontoret för storbedrifter har i ett beslut av den 13 mars 2013, som inkom till Eftadomstolens kansli den 18 mars 2013, begärt ett rådgivande yttrande i målet Fred Olsen m.fl. mot norska staten v/Sentralskattekontoret för storbedrifter beträffande följande frågor:

1. Omfattas trustar som etableringsform av den etableringsfrihet som föreskrivs i artikel 31 i EES-avtalet? Tillägsfrågor: Om så är fallet, vem har den rätten enligt bestämmelserna i EES-avtalet?
 2. Om den första huvudfrågan besvaras jakande: Uppfyller en trust kravet på ekonomisk verksamhet som föreskrivs i artikel 31 i EES-avtalet?
 3. Om den första huvudfrågan besvaras jakande: Omfattas en trust av rätten till fri rörlighet för kapital som föreskrivs i artikel 40 i EES-avtalet?
 4. Om första eller tredje huvudfrågan besvaras jakande: Innebär de norska reglerna gällande kontrollerade utländsk lag en eller flera begränsningar av etableringsfriheten eller rätten till fri rörlighet för kapital?
 5. Om fjärde huvudfrågan besvaras jakande: Kan begränsningen anses vara berättigad på grund av överordnade allmänintressen, och är begränsningen proportionerlig?
-

Begäran om ett rådgivande yttrande från Eftadomstolen enligt beslut av Héraðsdómur Reykjavíkur av den 16 april 2013 i målet Creditinfo Lánstraust hf. mot Islands folkbokförings- och fastighetsmyndighet (Þjóðskrá) och den isländska staten

(Mål E-7/13)

(2013/C 270/07)

Héraðsdómur Reykjavíkur (Reykjavíks häradsrätt) har i ett beslut av den 16 april 2013, som inkom till Eftadomstolens kansli den 29 april 2013, begärt ett rådgivande yttrande i målet Creditinfo Lánstraust hf. mot Islands folkbokförings- och fastighetsmyndighet (Þjóðskrá) och den isländska staten, beträffande följande frågor:

1. Är det förenligt med EES-lagstiftningen, särskilt artikel 6 i rådets direktiv 2003/98/EG om vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn (jfr gemensamma EES-kommitténs beslut nr 105/2005 om ändring av bilaga XI (Teletjänster) till EES-avtalet), att avgiftsbelägga varje rutinmässig förfrågan om information hos folkbokförings- och fastighetsmyndigheten om ingen beräkning av de "samlade inkomsterna" och "kostnaden", i den mening som avses i artikel 6 i direktivet, är tillgänglig då avgiften fastställs?
2. Är det förenligt med artikel 6 i direktivet om den "kostnad", som avses i nämnda artikel, fastställs utan hänsyn till
 - a) statens inkomster vid insamling av handlingar, i form av avgifter från enskilda och företag för anmälan av avtal till register över rättshandlingar, och
 - b) statens inkomster vid insamling av handlingar, i form av stämpelskatt på registrerade rättshandlingar då enskilda och företag ansöker om att få dem anmälda till register över rättshandlingar?
3. Är det förenligt med artikel 6 i direktivet att hänsyn tas vid fastställandet av den "kostnad" som avses i nämnda artikel, till kostnader som uppstår för en offentlig myndighet i samband med insamling av handlingar som det enligt lagen är skyldigt att samla in, oavsett om enskilda eller företag begär att få vidareutnyttja dem?
4. Är det förenligt med artikel 6 i direktivet att lagstiftaren vid fastställandet av den "kostnad" som avses i nämnda artikel, bestämmer storleken på avgiften i lagstiftningen utan att något enskilt belopp prövas sakligt?
5. Är det förenligt med artikel 6 i direktivet att nödvändig hänsyn har tagits vid fastställandet av den "kostnad" som avses i direktivet, till ett generellt krav i nationell lagstiftning att offentliga myndigheter ska vara självfinansierande?
6. Om svaret på fråga 5 är jakande, vad får detta för närmare följder och vilka kostnadsfaktorer i offentliga sektorns transaktioner kan beaktas i detta sammanhang?

DOMSTOLENS DOM**av den 11 december 2012****i mål E-1/12****Den norske Forleggerforening mot Eftas övervakningsmyndighet**

(Ogiltighetstalan mot ett beslut av Eftas övervakningsmyndighet – Statligt stöd – Påstått stöd till Nasjonal digital læringsarena – Beslut att inte inleda ett formellt granskningsförfarande – Begreppet "ekonomisk verksamhet" – Begreppet "tvivel" – Motiveringsskyldighet)

(2013/C 270/08)

Domstolen meddelade dom den 11 december 2012 i mål E-1/12, Den norske Forleggerforening mot Eftas övervakningsmyndighet angående Den norske Forleggerforenings ansökan om ogiltigförklaring av beslut nr 311/11/KOL av den 12 oktober 2011 om påstått stöd till Nasjonal digital læringsarena. Domstolen var sammansatt av Carl Baudenbacher, president, Per Christiansen och Páll Hreinsson (referent), domare. Domslutet lyder:

Domstolen beslutar följande:

1. Övervakningsmyndighetens beslut nr 311/11/KOL av den 12 oktober 2011 om påstått stöd beviljat Nasjonal digital læringsarena ska ogiltigförklaras.
 2. Övervakningsmyndigheten ska ersätta rättegångskostnaderna.
-

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV DEN GEMENSAMMA HANDELSPOLITIKEN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Tillkännagivande om att giltighetstiden för vissa antidumpningsåtgärder snart kommer att löpa ut

(2013/C 270/09)

1. I enlighet med artikel 11.2 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ⁽¹⁾ tillkännager kommissionen att om inte en översyn inleds i enlighet med nedanstående förfarande, kommer de antidumpningsåtgärder som anges nedan att upphöra att gälla det datum som anges i tabellen.

2. Förfarande

Unionstillverkarna får lämna in en skriftlig begäran om översyn. En sådan begäran måste innehålla tillräcklig bevisning för att dumpningen och skadan sannolikt skulle fortsätta eller återkomma om åtgärderna upphörde att gälla.

Om kommissionen beslutar att se över åtgärderna i fråga kommer importörer, exportörer, företrädare för exportlandet och unionstillverkarna att ges tillfälle att komplettera, motbevisa eller yttra sig om de uppgifter som lämnas i begäran om översyn.

3. Tidsfrist

På de grunder som anges ovan får unionstillverkarna lämna in en skriftlig begäran om översyn till generaldirektoratet för handel vid Europeiska kommissionen (European Commission, Directorate-General for Trade, Unit H-1, N-105 8/20, 1049 Bruxelles/Brussel, Belgique/België ⁽²⁾) från och med den dag då detta tillkännagivande offentliggörs, dock senast tre månader före det datum som anges i tabellen.

4. Detta tillkännagivande offentliggörs i enlighet med artikel 11.2 i förordning (EG) nr 1225/2009.

Produkt	Ursprungs- eller exportländer	Åtgärd	Hänvisning	Datum då åtgärden upphör att gälla ⁽¹⁾
Vissa stearin-, paraffin- och vaxljus samt liknande produkter	Folkrepubliken Kina	Antidumpningstull	Rådets förordning (EG) nr 393/2009 (EUT L 119, 14.5.2009, s. 1)	15.5.2014

⁽¹⁾ Åtgärden upphör att gälla vid midnatt det datum som anges i den här kolumnen.

⁽¹⁾ EUT L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ Fax +32 22956505.

Tillkännagivande om att giltighetstiden för vissa antidumpningsåtgärder snart kommer att löpa ut

(2013/C 270/10)

1. I enlighet med artikel 11.2 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ⁽¹⁾ tillkännager kommissionen att om inte en översyn inleds i enlighet med nedanstående förfarande, kommer de antidumpningsåtgärder som anges nedan att upphöra att gälla det datum som anges i tabellen.

2. Förfarande

Unionstillverkarna får lämna in en skriftlig begäran om översyn. En sådan begäran måste innehålla tillräcklig bevisning för att dumpningen och skadan sannolikt skulle fortsätta eller återkomma om åtgärderna upphörde att gälla.

Om kommissionen beslutar att se över åtgärderna i fråga kommer importörer, exportörer, företrädare för exportlandet och unionstillverkarna att ges tillfälle att komplettera, motbevisa eller yttra sig om de uppgifter som lämnas i begäran om översyn.

3. Tidsfrist

På de grunder som anges ovan får unionstillverkarna lämna in en skriftlig begäran om översyn till generaldirektoratet för handel vid Europeiska kommissionen (European Commission, Directorate-General for Trade, Unit H-1, N-105 8/20, 1049 Bruxelles/Brussel, Belgique/België ⁽²⁾) från och med den dag då detta tillkännagivande offentliggörs, dock senast tre månader före det datum som anges i tabellen.

4. Detta tillkännagivande offentliggörs i enlighet med artikel 11.2 i förordning (EG) nr 1225/2009.

Produkt	Ursprungs- eller exportländer	Åtgärd	Hänvisning	Datum då åtgärden upphör att gälla ⁽¹⁾
Viss tråd och vissa linor av olegerat stål för för- och efterspanning	Folkrepubliken Kina	Antidumpningstull	Rådets förordning (EG) nr 383/2009 (EUT L 118, 13.5.2009, s. 1), ändrad genom rådets genomförandeförordning (EU) nr 986/2012 (EUT L 297, 26.10.2012, s. 1)	14.5.2014

⁽¹⁾ Åtgärden upphör att gälla vid midnatt det datum som anges i den här kolumnen.

⁽¹⁾ EUT L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ Fax +32 22956505.

Via EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV